



Издаётся обществом "Русская речь" в Остине

## СОДЕРЖАНИЕ

- 1, 2, 4, 5 **Соотечественники:**  
*Три года от сумы до тюрьмы*
- 2 **Mortgage Corner**
- 5, 7 **Новости:**  
*4-й слет КСП Южного побережья*
- 7, 8 **Объявления**  
*Литературно-музыкальное кафе*  
*Масленица*
- 7 **Музыкальный календарь**

## ГАЗЕТА распространяется

- в "Гастрономе у Саши": 5523B Balcones Drive -(512) 459-1449
- в интернете:  
<http://RUSAUSTIN.COM>
- по подписке (\$5/год на почтовые расходы)

Присылайте нам новости, фотографии, письма, рассказы, кулинарные рецепты, анекдоты, полезные советы и т.д. - все, что Вы бы сами хотели увидеть на страницах "Газеты".

**Мы печатаем частные и рекламные объявления за небольшую плату.**

Контакты:

**oksana.sp@gmail.com** (Оксана)  
**karetu@gmail.com** (Катя)

## GAZETA is available

- at "Sasha's Gourmet Russian Market": 5523B Balcones Drive -(512) 459-1449
  - at <http://RUSAUSTIN.COM>
  - by subscription (\$5/year for postage)
- We are looking for news, photos, letters, stories, food recipes, humor, advice, etc. - anything you would like to see in our "Gazeta".

**We are placing personal and business ads for a reasonable fee.**

Contact:

**oksana.sp@gmail.com** (Oksana)  
**karetu@gmail.com** (Katya)

## СООТЕЧЕСТВЕННИКИ ТРИ ГОДА ОТ СУМЫ ДО ТЮРЬМЫ

Рассказ украинской женщины, записанный 8 февраля 2005 г. в Остине, Техас

О том, что Вика-парикмахер попала в тюрьму, я узнала случайно из телефонного разговора. Я вспомнила миниатюрную женщину, которая называла всех "зайками" и с энтузиазмом сажала плодовые деревья во дворе нового дома, где жила вместе с дочерью-подростком от первого брака и мужем-американцем. Что случилось? Как помочь? На следующий день после того, как друзья освободили Вику под залог, я навестила ее и выслушала ее трехчасовой рассказ. Кто прав и кто виноват, не нам решать, но я передаю этот рассказ в сжатом виде в надежде на любую поддержку русской общины. Моя собеседница пожелала назвать свое настоящее имя и дать номер своего телефона: (512) 653-2081.



Меня зовут Виктория Матяш, в замужестве - Фрэй. Я из Одессы. Жизнь моя на Украине была размеренная, нормальная. Я работала парикмахером-стилистом в крупном центре стоматологии и косметологии. У меня была своя квартира. Не могу сказать, чтобы я была богатой, но на жизнь, на еду, на частных преподавателей ребенку мне хватало. Единственное, чего мне не хватало, это полноценной семьи. По совету и примеру своих подруг, которые обрели семьи, я обратилась в международное брачное агентство, через которое завязывалась переписка. Ко мне приезжало шесть человек из разных стран - мы знакомились, пытались найти общий язык, все были неплохие люди, но я не хотела торопиться и продолжала искать.

28 ноября 2001 года мне впервые написал Вэйн, мой будущий муж. Письма мне понравились - открытые, добрые, хорошие. Через два месяца он приехал в Одессу на десять дней, и все эти десять дней были великолепными. Он сделал мне предложение и оставил необходимые документы. Я раздумывала месяц. Вэйн писал каждый день мне и моей дочери, обещая всестороннюю заботу. Через месяц я стала оформлять документы. Вэйн посылал мне деньги и настаивал на том, чтобы я бросила работу, но я продолжала работать до последнего дня.

Я получила визу невесты, и мы поехали на интервью в Варшаву, где нас встретил Вэйн. После интервью мы провели несколько прекрасных дней в Варшаве, и 24 октября 2002 года прилетели в Америку, в Остин. Сначала все было хорошо. Вэйн взял отпуск, что-то показывал, что-то рассказывал. С одной стороны, было тяжело так резко поменять свою жизнь, с другой стороны, конечно, интересно. Первое время он покупал продукты, но ни на что другое денег не давал, хотя мне и нужно было только на какие-нибудь женские мелочи, о которых неудобно спрашивать мужчину.

**Продолжение на странице 2**

Издаётся обществом "Русская речь" в Остине

**СООТЕЧЕСТВЕННИКИ****ТРИ ГОДА ОТ СУМЫ ДО ТЮРЬМЫ****Рассказ украинской женщины, записанный 8 февраля 2005 г. в Остине, Техас****Начало на странице 1**

Тысяча долларов, которые я привезла с собой, быстро таяла. Кроме того, я стала замечать за Вэйном сильные перепады настроения.

Свадьбу мы запланировали на 14 декабря, день рождения моей дочери, которой исполнялось 15 лет, но за несколько дней до предполагаемой свадьбы разразился скандал из-за пустяка (я опоздала из магазина на ужин, хотя ужин был готов и стоял на столе, ходила я в магазин пешком за 3 км), и свадьба отменилась. Я собралась возвращаться на Украину и у меня уже были билеты, когда Вэйн меня отговорил, ссылаясь на то, что все происходящее - естественные трудности первого времени совместной жизни. 6 января 2003 года мы расписались без свадьбы.

Все обещания, данные до свадьбы, остались на словах. Медицинская страховка, курсы английского языка, оформление водительских прав, русское телевидение, уроки бальных танцев, которыми занималась в Одессе моя дочь, - ничего этого не было. На многое можно было бы закрыть глаза, но жить без медицинской страховки и страховки на машину просто невозможно. Мало того, Вэйн никогда не давал мне

деньги в руки и с каждым месяцем сокращал расходы на продукты. В марте он совсем перестал покупать продукты, и мы сидели буквально с пустым холодильником. Что мне оставалось делать? Стараться заработать самой, хотя права на работу у меня еще не было: делала стрижки, но этого, конечно, не хватало... Через шесть месяцев, я пошла мыть чужие дома.

Хорошим эпизодом была покупка дома, хотя поначалу я была против. Мы искали дом вместе с мужем. Мне было важно, чтобы был приусадебный участок, потому что я люблю возиться с землей. Переехали мы 1-го ноября 2003 года.

Тем не менее, когда дело касалось лично меня и моей дочери, помощи от мужа не было, даже когда мы болели. Я переболела воспалением легких, дней десять не вставала с кровати, лечилась сама привезенными таблетками. Моя дочь перенесла гнойный отит также без должной медицинской помощи. Я не буду рассказывать, как сама ставила пломбу в зуб, как спасала ребѣнка от воспаления мочевого пузыря, как выпрашивала очки, зрение у дочери упало.

**Продолжение на странице 4****БЕСПЛАТНАЯ ИНФОРМАЦИЯ ПО ЖИЛИЩНЫМ ССУДАМ**[www.LivingInTexas.com](http://www.LivingInTexas.com)

**ЗДЕСЬ ВЫ УЗНАЕТЕ, КАК КУПИТЬ ДОМ С НИЗКИМ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫМ ВЗНОСОМ ИЛИ ДАЖЕ БЕЗ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ВЗНОСА, НЕСМОТЯ НА ТО, ВЫ СЛЫШАЛИ ОТ ДРУГИХ КРЕДИТОРОВ**

**ЗНАЕТЕ ЛИ ВЫ, ЧТО?**

Вы можете купить дом, даже если не являетесь гражданином США, но имеете грин-карту или статус иностранного подданного (foreign national)

Вы можете купить дом без предварительного взноса (zero down payment), даже если Ваша кредитная история несовершенно

92% снимающих жилье могут быть утверждены на жилищные ссуды (mortgage)

Вы можете получить банковский процент ниже рыночного

Сегодняшний рынок с беспрецедентно низкими ставками играет в пользу покупателя

Банковский процент начнет расти через несколько месяцев по причине правительственных трат

Бесплатный анализ по электронной почте объяснит Вам преимущество покупки жилья по сравнению с арендой.

**Выбирайте: платить ежемесячно квартплату (rent) или вкладывать деньги в СОБСТВЕННЫЙ ДОМ!**

Мы поможем Вам сэкономить тысячи долларов!

[www.LivingInTexas.com](http://www.LivingInTexas.com)

TS &amp; LD # 10427



По-английски: Rocky Hardie 512-374-0361

По-русски: Лариса Толстых 512-374-1013

**Hardie Mortgage Advisory Group**  
**American Homefront Mortgage**





# ГАСТРОНОМ

## Sasha В ОСТИНЕ

К нам еженедельно приходят свежие продукты из Бруклина.

Мы можем послать гастрономический подарок вашим друзьям в Техасе и Оклахоме за \$12 (next day air)\*.

рулеты с маком

пирожки

черный хлеб

чай

варенье

пряники

консервы

блинчики

соки

свежая икра

копченая и

соленая рыба

пельмени

свежие колбасы

сыры

Русская музыка фильмы детские книги

*Элегантные подарки и сувениры*

Открыты ежедневно с 9.00 - 7.00

Воскресенье с 12.00 - 5.00

5523 Balcones Drive Austin 78731

(512) 459-1449

---\*Для большинства zip-кодов

**СООТЕЧЕСТВЕННИКИ****ТРИ ГОДА ОТ СУМЫ ДО ТЮРЬМЫ****Рассказ украинской женщины, записанный 8 февраля 2005 г. в Остине, Техас****Начало на странице 1, 2**

Много унижений и оскорблений мы перенесли. Прошлым летом в Одессе у нас обеих обнаружили целый букет болезней на почве продолжительного стресса, отсутствия медицинской помощи и недоедания.

Когда мы вернулись из Одессы, Вэйн подарил мне на день рождения долгожданную собаку, и мы съездили с ним на несколько дней отдохнуть. Это было для нас обоим счастливым временем, но был еще один, менее приятный сюрприз. Оказалось, что теперь с нами будет жить взрослая дочь моего мужа от второго брака. (Нужно сказать, что я четвертая жена Вэйна). Однажды она уже гостила у нас раньше, и из этого не вышло ничего хорошего. Это будет важно в дальнейшем.

Иногда муж исчезал, оставляя нас без машины и без денег. Последний раз это случилось 27 сентября 2004 года, и на следующий день мне пришли документы на развод. После этого Вэйн отключил мой сотовый телефон, и я потеряла всех своих клиентов. Кроме того, поскольку почта вынималась и счетов я не видела, у нас отключили и электричество. Мы жили со свечами и камином, и спали под тремя одеялами. Еды нам по-прежнему не хватало. К настоящему времени я вешу 46 кг по сравнению с 61 кг в том году, когда я приехала в Америку.

17 октября 2004 состоялась "temporary order", временное имущественное урегулирование перед окончательным разводом. Мой адвокат по каким-то причинам защищал меня очень плохо: мне, с несовершеннолетним ребенком на руках, предлагалась сумма \$1000, из которых \$400 я должна была выплатить за машину, и все! Я отказалась подписывать бумагу.

Вторичное разбирательство уже с другим адвокатом привело примерно к тому же результату. Причем одна свидетельница, как ни странно - наша соотечественница, дала ложные показания, как будто у меня здесь были любовники, как будто я приехала только ради гражданства, как будто я никогда не готовила (у меня есть кулинарная квалификация, и я очень люблю готовить) и как будто в нашем доме всегда был беспорядок. Как такое может быть, что русская женщина топит русскую женщину? Второй адвокат просил хотя бы дать нам медицинскую страховку, но и в этом было отказано. Что самое ужасное, я пришла с переводчиком, но переводить

запретили. Я волновалась, не понимала вопросов, мой адвокат напрасно просил позволения хотя бы перевести мне вопросы... После этого разбирательства мне пришлось обратиться в приют за помощью, потому что я не знала, что мне делать и как жить дальше. Я была физически и психологически измождена.

10 февраля (с.г.) мне полагалось окончательно выехать из дома, поэтому в воскресенье 6-го февраля, я попросила нескольких знакомых помочь мне перевезти вещи в гараж-хранилище. Список вещей был одобрен моим адвокатом. Я была с одним из знакомых, когда приехала полиция. Вместо того чтобы дать объяснения, у меня потребовали документы и спросили, что я здесь делаю. "Переезжаю!" - говорю я. Мне объявили, что я арестована за то, что якобы била своего мужа. Никакого ордера на арест мне не показывали, а просто заломили руки, надели наручники и отвезли прямо в тюрьму.

Позже оказалось, что меня обвиняют в жестоком обращении с падчерицей, хотя мы уже два месяца жили раздельно. Дело в том, что за неделю до моего ареста, согласно имущественному регулированию, дочь моего мужа должна была вывозить из дома свою мебель. Когда она приехала с помощниками, я сразу же стала звонить друзьям, чтобы не остаться без свидетелей, и один человек действительно приехал чуть позже. Как я говорила раньше, отношения с падчерицей у нас не сложились, а с разводом обострились еще больше, я просто с ней не разговаривала и старалась держаться от нее подальше, а то, что я ее побила до синяков, - это ложь. Причем жалобу подали только спустя неделю, изменив даты и мою фамилию на девичью, чтобы дело не пошло как семейное разбирательство. Я считаю, что все это было подстроено.

Меня привезли в тюрьму. С меня сняли обувь и свитер - не положено, а там страшный холод, и персонал ходит в куртках. Из рта идет пар. У нас есть представление, что нарты деревянные. Там они были каменными. В боксе каменные стены, каменные нарты на высоте двух и где-то трех с половиной метров и загородка-туалет. Ни матрасика, ни пледа, ничего. И на этих нарах, в холоде, полуодетые - женщины. Женщины на вид опустившиеся с подбитыми испытанными лицами, но выяснять, кто был кто, по какому делу, - было не до того. Я была в шоке. Я не понимала: за что? что будет дальше?

**Окончание на странице 5**

**СООТЕЧЕСТВЕННИКИ**

**ТРИ ГОДА ОТ СУМЫ ДО ТЮРЬМЫ**

**Рассказ украинской женщины, записанный 8 февраля 2005 г. в Остине, Техас**

**Начало на странице 1, 2, 5**

Хорошо, что у меня есть друзья. В тот же день меня выпустить не могли, потому что было воскресенье и некому было принять решение, но друзья обещали мне по телефону, что на следующий день заплатят залог и обязательно заберут меня. Но я не знала, как дожить там даже до завтрашнего дня... Иногда заключенных выпускали в общий зал с пластмассовыми рядами стульев. На ночь нам выдали кусок материала вроде мешковины. В полтретьего ночи меня вызвали на оформление документов. Первыми вопросами были: какое сегодня число, какое сейчас время года и тому подобное. Выслушав мою историю, женщины-полицейские очень мне сочувствовали. На следующий день меня даже не загоняли в бокс и дали что-то вроде пледа, чтобы укрыться...

Меня выпустили вечером в понедельник 7 февраля.

Суд назначен на 23-е марта. Я не знаю, как нам с дочерью жить дальше. Возвращаться на Украину? Но я потеряла и свою работу, и клиентов. А моя дочь после трех лет учебы в американской школе не сможет поступить ни в один институт, потому что учебные программы сильно отличаются. Остаться здесь? Сейчас меня приютили друзья и ищут мне адвоката, но муж делает все, чтобы меня депортировать. Он звонил и в INS и в посольство. Работа у меня, в лучшем случае, появится только через месяц.

Я ничего не прошу. Я просто хочу, чтобы люди узнали мою историю. Я чувствую, что у меня нет никаких прав, что со мной могут делать, что угодно. Да, я иммигрант, но я живой человек. Я хочу жить и хочу хорошей жизни для моего ребенка. Думаю, нельзя меня за это осуждать.

**Записала Оксана Сергиево-Посадская со слов Виктории Фрай**

**НОВОСТИ**

**4-Й СЛЕТ КСП ЮЖНОГО ПОБЕРЕЖЬЯ**

**4-й слет КСП Южного побережья состоится 15 - 17 Апреля 2005 года в парке Lake Tombigbee Campgrounds, город Livingston, штата Техас.**

**В каких условиях:** С пятницы по воскресенье для участников слета будет закуплена часть "campsite". Общие туалеты и душ. Волейбольная площадка. Озеро и сосновый лес. Для тех, кто предпочитает комфорт палатке, на другой стороне озера есть домики (с кондиционером) стоимостью от \$50 до \$100 за ночь, но их мало, и бронировать надо как можно раньше. В городе есть несколько гостиниц. Информацию о самом campground можно найти на <http://www.alabamacoushatta.com/services/reservations.htm> или по телефону (800) 926-9038.

**Сколько стоит:** Просьба ко всем приезжающим: иметь при себе наличные деньги, плата за въезд - \$10 с человека. Дети до 12 лет включительно посещают слет КСП бесплатно.

**Что нового на 4ом слете:** Организаторы приглашают гостей из других штатов! Список будет оглашен позже.

**Кого и что брать с собой:** Детей, а также их родителей. Собак - но только если сможете обеспечить покой и безопасность окружающим. То, на чем сидеть (раскладные стулья, коврики) - там не на чем. Все имеющееся у вас снаряжение: где спать (палатки, надувные матрасы, спальные мешки), чем готовить (кастрюли, сковородки, шампуры, плитки, чайники и т.п. - на местах будут костровища и гриль), что есть, освещение (фонарики, газовые лампы) - это может пригодиться если не вам, то соседям-новичкам. Предупреждение: Lake Tombigbee находится в dry county ("сухой" зоне). Все необходимые запасы берите

с собой! Песни, гитары и прочие музыкальные инструменты.

**Что будет:** В двух словах... Пятница - начало заезда. Приезжайте провести ночь на природе, пообщаться, ну и спеть несколько песен для разминки. В субботу - продолжение заезда. В 4pm состоится детский концерт (поют взрослые для детей и сами дети), а общий концерт знакомств под микрофон - в брт. После окончания все приглашаются разделить на костры по интересам (планируется 3 костра: "Бардовский", "Рок-н-ролл жив", "Балаган") и петь до рассвета.

В субботу для детей будет организована детская программа усилиями представителей Клуба Русских Мам, представителей Русской школы Хьюстона и родителей. Детали будут вывешаны позже.

Также днём состоится турнир по волейболу. В воскресенье - прощание с новыми друзьями и песни на посюшок.

Если вы хотите спеть 2-3 песни (свои, чужие, известные и не очень) во время концерта знакомств, пожалуйста, не стесняйтесь и пришлите свою заявку **Гене Гололобову (281-813-5142)**. Если кто-то собирается использовать какие-либо электронные инструменты (гитары, басы, синтезаторы, и т.п.), пожалуйста, сообщите нам как можно раньше!

Дорогие родители, пожалуйста, разучите песенки с вашими детьми! Если ваши дети или вы сами желаете что-нибудь исполнить во время детского концерта, пожалуйста, заявки с указанием песни, а также именем-фамилией участников присылайте на адрес **KSPSouth@hotmail.com**. Участники будут награждаться призами.

**Окончание на странице 7**



**UNIVERSAL NURSE STAFFING SERVICES, L.L.C., A LEADING INTERNATIONAL NURSE RECRUITMENT AGENCY IN THE NATION, SPONSORS QUALIFIED NURSE CANDIDATES US WORK VISAS OR GREEN CARDS AS A FULL-TIME NURSE.**

If you are a nurse or a medical professional from Russia/Ukraine and interested in pursuing your career in the United States, we are here to help you accomplish this dream!

Our company's executive staff has over 40 + years of combined experience in the health

care industry. Please let our experience and expertise work for and guide you to make this critical career decision much less stressful and eventful for you and your family.

**Our Package Includes:**

- o Direct employment and visa sponsorship from employers throughout the USA
- o Excellent salary and benefit packages
- o Sign-on bonus available to accepted candidates (Degree may vary from employer to employer)
- o Relocation assistance potential
- o And more ...



**Apply With US Now**

**You can submit your resume by fax or e-mail:**

**FAX:** Fax your resume and cover letter to **(512) 345-7870**

**E-MAIL:** Submit your resume as an attachment, preferably Microsoft Word document to **info@uninurse.com**

**Or you can contact our local representative Natalia Roush in person at**

**(512)-203-2895, or via email: nroush@earthlink.net**

Or you can also visit us at: **www.uninurse.com**

**We are committed to helping you build a solid nurse career in US!**

**Contact**

**USTollFree: 1-866-342-0399**

**E-mail: info@uninurse.com**

**US Office: 8030 N. Mopac, Suite 306 Austin, Texas 78759**

Запись на турнир по волейболу проводится у **Андрея Беднова (409-621-1189)**. Желающим принять участие присылайте свои заявки (или звоните): 1. название команды; 2. имя капитана; 3. предполагаемую дату приезда на КСП (до 14:00 в субботу или после).

Если Вы пока не вошли в состав ни одной из команд, но хотите принять участие, - не беда. Подайте заявку лично от себя (пошлите е-майл или позвоните, сообщив фамилию и предполагаемую дату приезда на КСП), найдите Андрея перед турниром, и мы на месте сформируем команды из "вольных стрелков".

Если вы приезжаете большой группой, вы можете заранее зарезервировать место. Для этого пришлите название вашей группы (не забудьте его сообщить всем ещ членам - на въезде спросят), желаемую зону размещения (тихая или певчая - см. карту) и количество палаток **Анютке Шрэйдер (832-545-7225)**. Если у вас есть другие конкретные просьбы, присылайте - мы постараемся их удовлетворить, но не гарантируем этого. Если никто из вашей группы не прибудет до 15:00 в субботу, пожалуйста, предупредите нас заранее, чтобы ваша резервация не пропала.

Подробности на сайте: <http://www.ksp.ourtx.com>

**МУЗЫКАЛЬНЫЙ КАЛЕНДАРЬ**

**AUSTIN SYMPHONY**

**Peter Bay**, Conductor, **David Brickman**, violin, **Brenda Harris**, soprano, **Virginia Dupuy**, mezzo-soprano, **Joseph Evans**, tenor, **David Evitts**, bass, **Chorus Austin**

**Date, Time & Location:** Friday, March 18 2005 - 8:00 pm - Bass Concert Hall  
Saturday, March 19, 2005 - 8:00 pm - Bass Concert Hall

**Program Information:**

Beethoven Violin Romance No. 2 in F Major, Op. 50

**CLASSICAL MUSIC IN MARCH**

Marek Harris New Angels

Beethoven Symphony No. 9 in d minor, Op. 125

[www.austinsymphony.org](http://www.austinsymphony.org)  
**SCHOOL OF MUSIC**

**Event:** Faculty Piano Quartet - Bion Tsang, Roger Myers, Anton Nel & Brian Lewis

**Date:** Thursday, March 24th, 8:00 PM

**Location:** Bates Recital Hall

**Parking:** San Jacinto Garage

**Phone** - Music Hotline (512) 471-5401

Brought to you by Sophia Gilmsen, Cultural Attache of the Russian Speakers' Society

**ОБЪЯВЛЕНИЯ**

**РУССКОЕ ОБЩЕСТВО ПРИГЛАШАЕТ ВАС ПРОВЕСТИ ВЕЧЕР ЗА СТОЛИКОМ**

**ЛИТЕРАТУРНО-МУЗЫКАЛЬНОГО КАФЕ**

*ПЕРВАЯ ВСТРЕЧА: суббота, 5 марта, начало в 6:30*

\* **презентация (слайд-шоу) и продажа старинных французских романов** в переводе местного литератора **Оксаны Сергеево-Посадской** (см. <http://www.rusaustin.com>)

\* **"Мефисто-Вальс"** (Ф.Лист). Исполняет **Родион Бурцев**, фортепиано

\* **Елена Гудвин**, домра

\* **Анна Питц**, гитара

\* **поют все желающие!** (присутствующим раздаются слова популярных песен)

**Вход: \$3 + Ваш любимый десерт к чаю**

**Место:** LCRA, in Board Room of the Hancock Building, 3700 Lake Austin Blvd. (between Redbud Trail and Enfield Ave.).

**Directions:** From Морас (Hgw.1) take exit Lake Austin Blv. and drive west, after passing the traffic light at intersection with Redbud Trail turn right to 3700; the Hancock Bldg. will be on your left from the parking. The Board room will be on first floor, on left side from the main entrance.

**РЕДКИЕ ФРАНЦУЗСКИЕ РОМАНЫ XVIII ВЕКА.**

*Увлекательная интрига, дух старины, изящное подарочное издание.*

*Лобалуйте себя и своих ближних!*

[HTTP://WWW.RUSAUSTIN.COM/BOOKS/MAINPAGE.HTM](http://www.rusaustin.com/books/mainpage.htm)

Редакция: **Оксана Сергеево-Посадская**

Дизайн: **Екатерина Турикова**



**Russian Speakers'  
Society of Austin**

Luda Voskov

518 Academy Drive

Austin, Texas 78704

<http://rusaustin.com>

ADDRESS CORRECTION REQUESTED



**ДОРОГИЕ БРАТЬЯ И СЕСТРЫ!**

Приходской Совет Русской Православной Церкви Покрова Пресвятой Богородицы города Остина приглашает вас принять участие в праздновании масленицы и проводов зимы, которое состоится в здании **Halina European Skincare**, рядом с нашей церковью, в воскресенье, 13 марта с 12:30 до 14:30

Блины с икрой, селедкой, соленым лососем, сметаной, медом, вареньем и многим другим, чай,

лотерея, общение и хорошее настроение ждут всех участников этого традиционного праздника. **Цена билета \$5.** Собранные деньги пойдут на завершение строительства нашей церкви, приобретение утвари, икон и подготовку к празднованию Пасхи.

С радостью ждем вас!

ПРИХОДСКОЙ СОВЕТ РУССКОЙ ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ ПОКРОВА ПРЕСВЯТОЙ БОГОРОДИЦЫ

**Лариса Толстых (512)577-7364**  
**Юлия Кол (512)301-0795**